

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft

**Band:** 96 (1978)

**Heft:** 185

## Heft

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 14.07.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



# Schweizerisches Handelsamtsblatt

## Feuille officielle suisse du commerce

### Foglio ufficiale svizzero di commercio

Redaktion: Effingerstr. 3, Postfach 2170, 3001 Bern ☎ (031) 61 22 21  
 Preise: Kalenderjahr Fr. 40,-, halbj. Fr. 24,-, Ausland Fr. 50,- jährlich  
 Inserate: Publicitas ☎ (031) 65 11 11, pro mm 46 Rp., Ausland 52 Rp.  
 Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen

Rédaction: Effingerstr. 3, case postale 2170, 3001 Berne ☎ (031) 61 22 21  
 Prix: Année civile 40 fr., un semestre 24 fr., étranger 50 fr. par an  
 Insertions: Publicitas ☎ (031) 65 11 11, le mm 46 cts, étranger 52 cts  
 Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fêtes exceptés

N° 185 - 2513

Bern, Donnerstag, 10. August 1978  
 Berne, jeudi, 10 août 1978

96. Jahrgang  
 96<sup>e</sup> année

N° 185 - 10. 8. 1978

Inhalt - Sommaire - Sommario

Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Kantone - Cantons - Cantoni

Zürich, Bern, Luzern, Obwalden, Nidwalden, Glarus, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Schaffhausen, St. Gallen, Graubünden, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève.

Abhanden gekommene Werttitel - Titres disparus - Titoli smarriti

Andere gesetzliche Publikationen - Autres publications légales - Altre pubblicazioni legali

Schiffsregister des Kantons Basel-Stadt.

Geschäftsöffnungsverbot-Sperrfrist.

Interdiction de rouvrir un commerce après liquidation.

Liquidations-Schuldennruf - Liquidation et appel aux créanciers - Scioglimento di società e diffida ai creditori.

Bilanzen - Bilans - Bilanci

Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Schweizerische Nationalbank (Ausweis) - Banque nationale suisse (situation).

Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Handelsregister

Registre du commerce

Registro di commercio

Zürich - Zurich - Zurigo

Berichtigung.

Verband ostschweizer. landwirtschaftl. Genossenschaften (VOLG), in Winterthur 1. Genossenschaft, Jakob Huber, von dem am 11. 7. 1978 eingetragen und im SHAB Nr. 168 vom 21. 7. 1978, S. 2298 publiziert worden ist, er sei neuer Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien, ist identisch mit dem seit 20. 1. 1966 eingetragenen Kollektivprokuristen gleichen Namens. Die Procura ist demzufolge erloschen.

Nachtrag.

Beny Olonetzky und Partner, in Zürich 8. Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 166 vom 19. 7. 1978, S. 2268). Geschäftsnatur: Betrieb einer Werbeagentur.

20. Juli 1978.

Vereinigung Leserzeitung, in Zürich 5. Verein, Zusammenschluss von Personen, die sich um die Ausarbeitung von humanen und demokratischen Alternativen in Gesellschaft, Wirtschaft und Staat bemühen usw. (SHAB Nr. 192 vom 18. 8. 1976, S. 2383). Statuten am 27. 11. 1976 geändert. Die Bestimmung, wonach der Präsident, Vizepräsident und Rechnungsführer Kollektivunterschrift zu zweien führen, ist aufgehoben worden. Der Verein wird nun in der Weise vertreten, dass die Mitglieder des Präsidiums und der Rechnungsführer Kollektivunterschrift zu zweien führen. Die Unterschriften von Paul Pfister und Ruth Hahn sind erloschen. Niklaus Heer ist nicht mehr Vizepräsident des Vorstandes, sondern neu Mitglied des Präsidiums; er führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Eva Eliassen, von Ennetaaach, in Dübendorf; Leo Klemm, von und in Basel, beide Mitglieder des Präsidiums, und Christoph Marx, von Basel, in Oberdorf BL, Rechnungsführer.

2. August 1978.

All AG, in Kloten. Herstellung von und Handel mit Glückwunsch- und ähnlichen Karten usw. (SHAB Nr. 1 vom 3. 1. 1977, S. 2). Statuten am 7. 7. 1978 geändert. Neue Umschreibung des Zwecks: Import und Export von sowie Handel mit Spielwaren und Souvenirs aller Art; kann sich an ähnlichen Unternehmen beteiligen. Die Gesellschaft kann auch Liegenschaften erwerben und veräußern. Durch Ausgabe von 350 neuen Inhaberaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 400 000, zerfallend in 400 Inhaberaktien zu Fr. 1000 erhöht worden. Der Erhöhungsbetrag ist durch Verrechnung liberiert worden. Das Grundkapital ist voll liberiert. Emil Manz ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Hans Siegrist, bisher Präsident des Verwaltungsrates, ist nun einziges Mitglied desselben. Er führt weiterhin Einzelunterschrift. Die Procura von Julie-Gertrude Manz ist erloschen.

2. August 1978.

Waldmann Leuchten GmbH, in Oberengstringen. Herstellung von und Handel mit Leuchten usw. (SHAB Nr. 222 vom 22. 9. 1977, S. 3065). Statuten am 14. 7. 1978 geändert. Die Firma «Herbert Waldmann» ist aus der Gesellschaft ausgeschieden. An ihrer Stelle ist der Geschäftsführer Herbert Waldmann, in Bad Dürrenheim (BRD), als neuer Gesellschafter in die Gesellschaft eingetreten. Durch Erhöhung der Stammeinlage des Gesellschafters Herbert Waldmann von Fr. 45 000 auf Fr. 245 000 ist das Stammkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 250 000 erhöht worden. Am vorerwähnten Stammkapital sind nun daher der Gesellschafter und Geschäftsführer Herbert Waldmann mit einer Stammeinlage von Fr. 245 000 und der Gesellschafter und Geschäftsführer Hans Rudolf Schlachter mit einer Stammeinlage von Fr. 5000 beteiligt.

2. August 1978.

Metracco Mediterra Trading SA (Metracco Mediterra Trading Ltd) (Metracco Mediterra Trading AG), bisher in Lugano (SHAB Nr. 293 vom 15. 12. 1975, S. 3331). Die Generalversammlung vom 26. 5. 1978 hat die Statuten geändert, welche ursprünglich vom 8. 7. 1960 datieren und letztmals am 25. 2. 1972 geändert wurden. Sitz der Gesellschaft ist K ü s n a c h t. Adresse: Schübelstrasse 11, bei Dr. Ludovico Vernar. Die Gesellschaft bezweckt den Handel und die Vertretung von exotischen und kontinentalen Holzern, den Handel und die Vertretung von Installationen und Geräten jeder Art für die Industrie, den Kauf und den Verkauf von Immobilien sowie Beteiligung an ähnlichen Gesellschaften. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, zerfällt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und ist voll liberiert. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Das einzige Mitglied oder der Präsident des Verwaltungsrates führt Einzelunterschrift. Die übrigen Mitglieder des Verwaltungsrates führen Kollektivunterschrift zu zweien. Dr. Ludovico Vernar, Demetrio Balestra und Elio Antonini sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neues einziges Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift ist Richard Kissling, von Wolfwil, in Thalwil.

2. August 1978.

Incoholding Zürich AG, in Zürich 2. Beteiligungen (SHAB Nr. 269 vom 17. 11. 1975, S. 3051). Milan Kramar aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift erloschen. Neues Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Milan Sorcic, jugoslawischer Staatsangehöriger, in Ljubljana (JU). Neue Adresse: Dreikönigstrasse 34, c/o Realrida Treuhand AG, in Zürich 2.

2. August 1978.

Paul Müller-Eugster, Plattenbeläge, in Zürich. Nordstrasse 124, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Paul Müller-Eugster, von Unterägeri, in Zürich 10. Ausführung von Plattenleger-, Maurer- und Gipserarbeiten.

2. August 1978.

Brevo AG, in Horgen. Ölfeuerungen, Feuerlöscher (SHAB Nr. 28 vom 3. 2. 1978, S. 342). Richard Emmenegger ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

2. August 1978.

Lamistar AG, in Zürich 2. Handel mit Kunststoffprodukten (SHAB Nr. 115 vom 18. 5. 1976, S. 1410). Dr. Hermann Stern aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift erloschen. Neues einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Ernst Kuhn, von Volketswil und Männedorf, in Hombrechtikon. Neue Adresse: Fröbelstrasse 33, in Zürich 7.

2. August 1978.

Ingenieurbüro W. Haverkate AG, in D ü b e n d o r f (SHAB Nr. 152 vom 3. 7. 1978, S. 2082). Mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Uster vom 8. 6. 1978 wurde das Konkursverfahren mangels Aktiven eingestellt. Die Firma wird in sinnemässiger Anwendung von Art. 66 Abs. II HRegV von Amtes wegen gelöscht, obwohl dies einem der Vertreter der Gesellschaft wegen unbekanntem Aufenthaltes desselben nicht angekündigt werden konnte.

2. August 1978.

Sennerigenossenschaft Hinwil-Oberdorf, in Hinwil (SHAB Nr. 295 vom 15. 12. 1972, S. 3218). Rudolf Müdspacher aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift erloschen. Neues Mitglied und zugleich Präsident des Vorstandes mit Kollektivunterschrift: Julius König, von und in Hinwil. Präsident oder Vizepräsident führen mit dem Aktual Kollektivunterschrift. Neue Adresse: Zürichstrasse 1, bei Julius König.

2. August 1978.

Maintenance Ltd, in Zürich 8. Aktiengesellschaft, Wartung und Betrieb von Anlagen, Ausrüstungen und Maschinen zur Behandlung und Reinigung von Wasser und Abwasser usw. Robert Hauer ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift sowie diejenige von Erich Hüfner sind erloschen. Neues einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift ist Dr. Peter Wymann, von Sumiswald, in Spiez. Neue Adresse: Bahnhofplatz 14, c/o Dr. Bernhard Wehrli, in Zürich 1.

2. August 1978.

Franz Wojakiewicz, elektronische und mechanische Steuerungen, bisher in Zürich (SHAB Nr. 283 vom 3. 12. 1975, S. 3226). Neuer Sitz: H o r g e n. Adresse: Schärbächlistrasse 3.

2. August 1978.

Parfumol AG, in Zürich 7. Parfümöle und verwandte Produkte (SHAB Nr. 285 vom 5. 12. 1974, S. 3248). Neue Adresse: Simmlersteig 16, in Zürich 2.

2. August 1978.

Möbel Neuhofer AG, in Zürich II (SHAB Nr. 300 vom 22. 12. 1977, S. 4069). Die Procura von Hans Allenspach ist erloschen.

2. August 1978.

Bildeg AG, in Zürich 6. Grundstücke und deren Überbauung (SHAB Nr. 1 vom 3. 1. 1973, S. 1). Neue Adresse: Pflugstrasse 7, Zürich 6.

2. August 1978.

Immobilien-gesellschaft Balance, in Zürich 8. Aktiengesellschaft, Liegenschaften (SHAB Nr. 144 vom 23. 6. 1977, S. 2071). Karl Laudan ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

2. August 1978.

Peter Bühler, in Uster. Baugeschäft (SHAB Nr. 65 vom 19. 3. 1974, S. 747). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

2. August 1978.

H. Huber, Internationale Transporte, in Wallisellen. Schmittenackerstrasse 20. Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Hans Huber, von Zürich, in Wallisellen. Internationale Transporte.

2. August 1978.

Gentsch & Fürst AG, in Winterthur 1. Ausführung elektrischer Installationen und Telefon-Anlagen usw. (SHAB Nr. 293 vom 14. 12. 1976, S. 3565). Heinrich Gentsch und Louis Sidler aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; Unterschrift des Erstgenannten erloschen.

2. August 1978.

Mebalco AG; bisher in Männedorf; Montage von Bauelementen usw. (SHAB Nr. 166 vom 19. 7. 1974, S. 1993). Statuten am 4. 7. 1978 geändert. Neuer Sitz: Zürich. Adresse: Schaffhauserstrasse 34, Zürich 6.

2. August 1978.

Baugesellschaft Bergstrasse Männedorf AG (Baugesellschaft Bergstrasse Männedorf SA) (Baugesellschaft Bergstrasse Männedorf Ltd), in Männedorf. Kugelgasse 22. Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 7. 3. 1978. Zweck: Besitz, Verwaltung, Kauf und Verkauf von Liegenschaften, jegliche Tätigkeit als Generalunternehmerin. Grundkapital: Fr. 200 000, voll liberiert, 100 Namenaktien zu Fr. 2000. Übernimmt das Geschäft der einfachen Gesellschaft «Baugesellschaft Bergstrasse», in Männedorf, bestehend aus den Gesellschaftern Hans Deitschweiler, von Uetikon am See, in Männedorf; Paul Fierz, von und in Männedorf; Jakob Troller, von und in Meilen; Willi Fontana, von Zürich, in Männedorf, mit Aktiven von Fr. 2 961 052.05 und Passiven von Fr. 2 120 876.20, gemäss Bilanz per 31. 12. 1977 zum Preise von Fr. 840 175.85, wovon Fr. 200 000 auf das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 4 Mitglieder. Mitglieder des VR: Jakob Troller, von und in Meilen, Präsident; Hans Deitschweiler, von Uetikon am See, in Männedorf; Paul Fierz, von und in Männedorf, und Willi Fontana, von Zürich, in Männedorf, alle mit Kollektivunterschrift zu zweien.











**Kraftloserklärungen****Annulations - Annullamenti**

Der Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirkes Uster hat die folgende Urkunde kraftlos erklärt:

Inhaberschuldbrief für Fr. 5000.-, ausgestellt am 20. März 1953. Er lautet auf Karl Altorfer, geboren 1900, gestorben 1973, von Lufingen, wohnhaft gewesen Forchstrasse 27, in Niederuster, und lastet neben weiteren drei Inhaberschuldbriefen zu je Fr. 8400.- im zweiten Rang auf der Liegenschaft Kat. Nr. C 1790 an der Forchstrasse 27, in Niederuster (GB 2040, Plan C. 11, Pfd. 10, pg. 336/7). Eigentümerinnen der Liegenschaft im Gesamteigentum zufolge Erbengemeinschaft sind Wwe. Marie Altorfer, geborene Schrade, geboren 1902, wohnhaft Forchstrasse 27, in Niederuster, sowie Leonora Karolina Altorfer, geschiedene Scheifele, geboren 1932, wohnhaft Forchstrasse 27 in Niederuster. (1098)

8610 Uster, den 11. Juli 1978

Bezirksgerichtskanzlei Uster

**Schweizerische Steinzeugfabrik AG, Schaffhausen****Geschäftsübernahme und Schuldeneruf****Zweite Veröffentlichung**

Am 30. Juni 1978 hat die Steinzeugfabrik Embrach AG, 8423 Embrach-Embraport, sämtliche Aktiven und Passiven der Schweizerischen Steinzeugfabrik AG, 8201 Schaffhausen, übernommen (Art. 181 OR). Die Schweizerische Steinzeugfabrik AG ist durch Beschluss der Generalversammlung vom 30. Juni 1978 aufgelöst worden und in Liquidation getreten; letztere wird durch die Verwaltung besorgt.

Die aus den Geschäftsbüchern ersichtlichen oder in anderer Weise bekannten Gläubiger der Schweizerischen Steinzeugfabrik AG werden durch besondere Mitteilung in Kenntnis gesetzt, und ihre Forderungen gelten als angemeldet.

Allfällige unbekanntes Gläubiger der Schweizerischen Steinzeugfabrik AG, Schaffhausen, werden hiermit aufgefordert, ihre Forderungen bis 15. September 1978 der Steinzeugfabrik Embrach AG, 8423 Embrach-Embraport, oder der Schweizerischen Steinzeugfabrik AG, Postfach 574, 8201 Schaffhausen, bekanntzugeben. (A 1094<sup>b</sup>)

8200 Schaffhausen, den 2. August 1978

Der Verwaltungsrat der  
Schweizerischen Steinzeugfabrik AG (in Liq.)

**A. Gauthier S.A. en liquidation, à Fribourg****Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO****Deuxième publication**

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 31 juillet 1978 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation. Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances d'ici au 10 septembre 1978 par écrit, accompagnées des pièces justificatives, en mains du liquidateur, M<sup>r</sup> Philippe von der Weid, avocat, rue de Lausanne 82, 1700 Fribourg. (A 1098<sup>b</sup>)

1700 Fribourg, le 31 juillet 1978

Le liquidateur

**Blacofilm S.A., Fribourg****Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO****Deuxième publication**

Dans son assemblée générale extraordinaire du 25 juillet 1978, la société a décidé sa dissolution et son entrée en liquidation. Les créanciers sociaux sont priés de produire leurs créances au plus tard un mois après la troisième publication, entre les mains de la liquidatrice désignée par ladite assemblée, Fides Société Fiduciaire, 8c, avenue de Champel, 1211 Genève 12. (A 1096<sup>b</sup>)

1211 Genève, le 2 août 1978

La liquidatrice:  
Fides  
Société Fiduciaire

**Andere gesetzliche Publikationen****Autres publications légales****Altre pubblicazioni legali****Schiffsregister des Kantons Basel-Stadt**

Das Motorgüterschiff «Eemskade», Reg. Nr. 1113, Eigentümerin: Rheinstadt Schifffahrts AG, in Basel, ist in das Schiffsregister des Kantons Basel-Stadt aufgenommen worden. (A 1102)

4051 Basel, den 31. Juli 1978

Schiffsregisteramt Basel

Das Motortankschiff «Moseltank 4», Reg. Nr. 1126, Eigentümerin: Quick Reederei AG, in Basel, ist in das Schiffsregister des Kantons Basel-Stadt aufgenommen worden. (A 1103)

4051 Basel, den 31. Juli 1978

Schiffsregisteramt Basel

**Collina Finanz GmbH, Zug****Liquidations-Schuldeneruf gemäss Art. 823, 742 und 745 OR****Erste Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Gesellschafterversammlung hat am 12. Juli 1978 die Auflösung der Gesellschaft beschlossen. Die Gläubiger werden hiermit unter Hinweis auf Art. 742 und 745 OR aufgefordert, ihre Ansprüche bis 15. September 1978 in schriftlicher Form und mit Begründung beim Liquidator, Anton Baumeler, c/o Baumeler Treuhand AG, Aeegerstrasse 24, 6300 Zug, anzumelden. (A 1105<sup>b</sup>)

6300 Zug, den 3. August 1978

Der Liquidator:  
Anton Baumeler

**Société Immobilière Parc Château Banquet G, à Genève****Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO****Deuxième publication**

Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 26 juillet 1978 la dissolution de la société a été prononcée.

Les créanciers éventuels sont sommés de faire connaître leurs réclamations, selon l'art. 742 CO dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, au siège de la société en liquidation à Genève, c/o la Compagnie de Gérance Immobilière, à l'attention de Monsieur Georges Thévenoz, liquidateur, 11, rue Général Dufour. (A 1095<sup>b</sup>)

1205 Genève, le 2 août 1978

Le liquidateur

**Geschäftseröffnungsverbot-Sperrfrist**

(Ausverkaufsverordnung des Bundesrates vom 16. April 1947/15. März 1971)

**Totalausverkauf**

Das unterzeichnete Departement hat der Firma Knopf AG, Warenhaus, Freie Strasse 56, Basel, eine Bewilligung zum Totalausverkauf erteilt und dem Verwaltungsratspräsidenten und Direktor, Herrn Charles Duchêne, für die Wiedereröffnung eines gleichartigen Detailgeschäftes in der Schweiz oder die Beteiligung an einem solchen eine Sperrfrist bis 31. Dezember 1983 auferlegt. (A 1104)

4001 Basel, den 4. August 1978

Polizeidepartement Basel-Stadt  
Administrative Dienste

**Daphol AG, Zug****Liquidations-Schuldeneruf gemäss Art. 742 und 745 OR****Erste Veröffentlichung**

Die Gesellschaft hat an der ausserordentlichen Generalversammlung vom Freitag, den 4. August 1978, die sofortige Auflösung und Liquidation beschlossen.

Allfällige noch nicht abgefundene Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert Monatsfrist an der Geschäftsadresse, Bahnhofstrasse 23, 6300 Zug, anzumelden. (A 1108<sup>b</sup>)

6300 Zug, den 4. August 1978

Der Liquidator:  
J.-R. Favre

**Hamilton International S.A. (Hamilton International A.G.) (Hamilton International Ltd.), Lancy****Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO****Première publication**

Par décision du 4 août 1978, la société Hamilton International S.A., dont le siège est à Lancy, a prononcé sa dissolution et son entrée en liquidation. Les créanciers sont invités à produire leurs créances, avant le 15 septembre 1978, en mains des liquidateurs: p.a. Actos Watch S.A., 70, route du Pont-Butin, 1213 Petit-Lancy. (A 1106<sup>b</sup>)

1200 Genève, le 4 août 1978

Les liquidateurs

**Interdiction de rouvrir un commerce après liquidation**

(Ordonnance du Conseil fédéral sur les liquidations du 16 avril 1947/15 mars 1971)

Les autorisations de liquidation suivantes ont été accordées:

**Liquidations totales:**

S.A. Paris-Boutique, prêt-à-porter féminin, 15-17, rue du Cendrier, 1201 Genève.

Délai d'interdiction jusqu'au 1<sup>er</sup> juillet 1983. Cette interdiction s'applique également à M. Jacques Maury, administrateur de la S.A.

Gaston Bickert, toilerie, lingerie et trousseaux, à l'enseigne «La Linicère», 3, rue du Rhône, 1204 Genève.

Délai d'interdiction: jusqu'au 1<sup>er</sup> juillet 1983.

Alexandre Mauron, cordonnerie et chaussures de sport, 15, rue Ver-

sonnex, 1207 Genève.

Délai d'interdiction: jusqu'au 29 juillet 1983.

Mesdames Page & Staubach, prêt-à-porter féminin à l'enseigne

«Boutique Bergamote», 20, rue Voltaire, 1201 Genève.

Délai d'interdiction: jusqu'au 1<sup>er</sup> août 1983.

**Liquidation partielle:**

Madame Rachel Eicher, Vêtements pour enfants, à l'enseigne «Bor-

quito», 19, avenue de la Praille, 1227 Carouge.

Autorisée par suite d'inondations des locaux, sans interdiction.

(A 1088)

1211 Genève, le 1<sup>er</sup> août 1978

Département de l'économie publique

**Quimifix AG, Altdorf****Liquidations-Schuldeneruf gemäss Art. 742 und 745 OR****Zweite Veröffentlichung**

Die Generalversammlung vom 3. August 1978 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Allfällige Forderungen sind unverzüglich beim Liquidator anzumelden. (A 1097<sup>b</sup>)

8038 Zürich, den 3. August 1978

Der Liquidator:  
Dr. Hans H. Schmid, Rechtsanwalt  
Postfach 368, 8038 Zürich

**Horelec S.A. en liquidation, La Chaux-de-Fonds****Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO****Deuxième publication**

Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 21 juin 1978, la société a décidé sa dissolution et son entrée en liquidation.

Les créanciers éventuels de la société sont invités, conformément à l'art. 742 CO, à produire leurs créances, avec pièces justificatives, dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, en mains du liquidateur Pierre Vuillemin, expert-comptable, avenue L.-Robert 84, La Chaux-de-Fonds. (A 1092<sup>b</sup>)

2301 La Chaux-de-Fonds, le 2 août 1978

Le liquidateur

**Almary S.A. in liquidazione, Chiasso****Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO****Seconda pubblicazione**

L'assemblea degli azionisti del 19 luglio 1978 ha deciso lo scioglimento della società per liquidazione.

A liquidatore della stessa è stato nominato il signor avv. D<sup>r</sup> Sergio Guglielmetti, corso San Gottardo 20, Chiasso.

I creditori sono diffidati a notificare i propri crediti al sottoscritto liquidatore entro 30 giorni dalla presente pubblicazione. (A 1091<sup>b</sup>)

6830 Chiasso, l'8 agosto 1978

Il liquidatore:  
avv. D<sup>r</sup> Sergio Guglielmetti

**Fineiger S.A. in liq., Balerna****Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO****Seconda pubblicazione**

L'assemblea degli azionisti del 7 maggio 1976 ha deciso lo scioglimento della società e la sua liquidazione.

Eventuali creditori della società sono pertanto diffidati - con riferimento agli art. 742 e 745 CO - a notificare i loro crediti, per iscritto e indicando il motivo, alla liquidatrice Fides Società Fiduciaria, corso Elvezia 16, 6900 Lugano, entro due mesi dalla terza pubblicazione del presente avviso. (A 1076<sup>b</sup>)

6900 Lugano, il 3 agosto 1978

La liquidatrice:  
Fides Società Fiduciaria



## Bank Finalba Aktiengesellschaft, Zürich

Zwischenbilanz per 30. Juni 1978  
(ohne Gewinn- und Verlustrechnung)

Aktiven		Passiven	
Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben		Bankenkreditoren auf Sicht	1 067 405.63
Bankendebitoren auf Sicht	4 182 583.38	Bankenkreditoren auf Zeit	64 873 568.12
Bankendebitoren auf Zeit	7 000 000.—	– davon mit einer Laufzeit bis zu 90 Tagen	27 000 000.—
– davon mit einer Laufzeit bis zu 90 Tagen		Kreditoren auf Sicht	19 712 518.86
Wechsel und Geldmarktpapiere	3 130.45	Kreditoren auf Zeit	6 000 000.—
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung	26 247 516.85	– davon mit einer Laufzeit bis zu 90 Tagen	500 000.—
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung	35 512 122.82	Depositenkonti und -hefte	65 714 958.67
– davon mit hypothekarischer Deckung	19 783 605.05	Kassa-Obligationen	74 489 000.—
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung	174 288 414.01	Sonstige Passiven	38 362 441.79
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung	18 596 164.10	Aktienkapital	20 000 000.—
– davon mit hypothekarischer Deckung	481 505.40	Gesetzliche Reserve	3 000 000.—
Wertschriften	3 984 969.40	Andere Reserve	2 600 000.—
Dauernde Beteiligungen	7 498 950.—	Gewinnvortrag	76 191.35
Andere Liegenschaften	2 790 075.86		
Sonstige Aktiven	7 732 256.40		
	295 896 084.42		295 896 084.42
Ergänzende Angaben zur Bilanz per 30. Juni 1978			
	Fr.		Fr.
Gesamtbetrag der Auslandaktiven	10 864 245.06	Kautionen	118 000.—

## Bank Maerki, Baumann &amp; Co. AG, Zürich

Bilanz per 30. Juni 1978  
(ohne Gewinn- und Verlustrechnung)

Aktiven		Passiven	
Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben	7 061 836.64	Bankenkreditoren auf Sicht	11 264 083.24
Bankendebitoren auf Sicht	13 935 994.99	Bankenkreditoren auf Zeit	10 000 000.—
Bankendebitoren auf Zeit	—	– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	8 000 000.—
– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	—	Kreditoren auf Sicht	25 050 268.70
Wechsel- und Geldmarktpapiere	—	Kreditoren auf Zeit	7 237 187.—
– davon Reskriptionen und Schatzscheine	—	– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	7 237 187.—
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung	4 975 590.81	Depositenkonti	1 597 599.—
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung	21 817 819.49	Sonstige Passiven	5 566 310.45
– davon mit hypothekarischer Deckung	2 700 000.—	Aktienkapital	3 000 000.—
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung	3 518 677.91	Ordentliche Reserve	1 400 000.—
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung	7 917 612.05	Spezialreserve	5 800 000.—
– davon mit hypothekarischer Deckung	1 129 227.—	Gewinnvortrag	116 703.15
Wertschriften	8 308 444.—		
Dauernde Beteiligungen	1 318 755.—		
Sonstige Aktiven	2 177 420.65		
	71 032 151.54		71 032 151.54

## Bankers Trust AG, Zürich

Zwischenbilanz per 30. Juni 1978  
(ohne Gewinn- und Verlustrechnung)

Aktiven		Passiven	
Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben	3 495 029.90	Bankenkreditoren auf Sicht	5 400 825.86
Bankendebitoren auf Sicht	17 477 735.08	Bankenkreditoren auf Zeit	100 026 271.50
Bankendebitoren auf Zeit	86 569 934.80	– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	63 922 606.10
– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	48 955 000.—	Kreditoren auf Sicht	10 981 846.86
Wechsel und Geldmarktpapiere	1 259 593.82	Kreditoren auf Zeit	30 500 000.—
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung	274 684.22	– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	15 000 000.—
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung	8 118 389.31	Depositen- und Einlagehefte	812 618.19
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung	31 856 529.68	Sonstige Passiven	5 797 640.78
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung	22 921 454.40	Aktienkapital	20 000 000.—
– davon mit hypothekarischer Deckung	556 541.15	Gesetzliche Reserve	400 000.—
Wertschriften	2 442 301.55	Gewinnvortrag vom Vorjahr	1 052 990.72
Sonstige Aktiven	174 972 193.91		174 972 193.91

## Finter Bank, Zürich

Zwischenbilanz per 30. Juni 1978  
(ohne Gewinn- und Verlustrechnung)

Aktiven		Passiven	
Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben	32 809 062.86	Bankenkreditoren auf Sicht	9 533 139.29
Bankendebitoren auf Sicht	43 630 254.37	Bankenkreditoren auf Zeit	31 450 000.—
Bankendebitoren auf Zeit	40 134 334.60	– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	31 450 000.—
– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	40 000 000.—	Kreditoren auf Sicht	82 185 465.51
Wechsel und Geldmarktpapiere	1 007 743.20	Kreditoren auf Zeit	3 514 094.60
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung	7 986 222.17	– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	2 200 000.—
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung	41 420 943.74	Depositen- und Einlagehefte	15 198 128.29
– davon mit hypothekarischer Deckung	4 698 136.90	Sonstige Passiven	41 829 769.57
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung	15 352 022.70	Kapital	20 000 000.—
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung	10 594 749.50	Gesetzliche Reserve	2 000 000.—
– davon mit hypothekarischer Deckung	503 625.—	Spezial-Reserve	8 500 000.—
Wertschriften	8 795 100.15	Vortrag auf neue Rechnung	393 928.47
Dauernde Beteiligungen	3 302 500.—		
Sonstige Aktiven	9 571 592.44		
	214 604 525.73		214 604 525.73
	Fr.		Fr.
Forderungen aus festen Termingeschäften in Wertpapieren und in Edelmetallen	965 964.55	Aval-, Bürgschafts- und Garantieverpflichtungen sowie Verpflichtungen aus Akkreditiven	62 770 829.90
		Verpflichtungen aus festen Termingeschäften in Wertpapieren und in Edelmetallen	965 591.95

### NCB Bank AG, Zürich

Zwischenbilanz per 30. Juni 1978  
(ohne Gewinn- und Verlustrechnung)

Aktiven		Passiven	
	Fr.		Fr.
Kassa-, Giro- und Postcheckguthaben		Bankenkreditoren auf Sicht	4 132 348.49
Bankendebitoren auf Sicht		Bankenkreditoren auf Zeit	10 516 122.95
Bankendebitoren auf Zeit		- davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	
- davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	2 531 709.—	Checkrechnungen und Kreditoren auf Sicht	12 067 491.82
Wechsel		Kreditoren auf Zeit	1 403 615.53
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung		- davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung		Depositenkonten	2 135 960.63
- davon mit hypothekarischer Deckung	471 794.—	Kassobligationen	381 000.—
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung		Sonstige Passiven	498 155.40
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung		Aktienkapital	6 000 000.—
- davon mit hypothekarischer Deckung	100 610.95	Ordentliche Reserven	500 000.—
Wertschriften		Spezial-Reserve	250 000.—
Beteiligungen		Gewinnvortrag	14 899.83
Liegenschaften			
Sonstige Aktiven			
	37 899 594.65		37 899 594.65

### Rüegg Bank AG, Zürich

Zwischenbilanz per 30. Juni 1978  
(ohne Gewinn- und Verlustrechnung)

Aktiven		Passiven	
	Fr.		Fr.
Kassa-, Giro- und Postcheckguthaben		Bankenkreditoren auf Sicht	1 052 560.48
Bankendebitoren auf Sicht		Bankenkreditoren auf Zeit	—
Bankendebitoren auf Zeit		Kreditoren auf Sicht	31 104 879.91
- davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	3 000 000.—	Kreditoren auf Zeit	3 192 399.—
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung		- davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung		Depositenkonten und Einlaghefte	6 102 690.91
- davon mit hypothekarischer Deckung	2 764 981.—	Sonstige Passiven	2 511 717.31
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung		Sonstige Passiven	5 000 000.—
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung		Aktienkapital	2 500 000.—
- davon mit hypothekarischer Deckung	350 000.—	Gesetzliche Reserve	1 200 000.—
Wertschriften		Anderer Reserven	13 000 000.—
Dauernde Beteiligungen		Saldo-Vortrag auf neue Rechnung	258 823.41
Sonstige Aktiven			
	63 423 071.02		63 423 071.02

### Morgan Guaranty Trust Company of New York, Zürich

Zwischenbilanz per 30. Juni 1978  
(ohne Gewinn- und Verlustrechnung)

Aktiven		Passiven	
	Fr.		Fr.
1.1 Kassa-, Giro- und Postcheckguthaben		2.1 Bankenkreditoren auf Sicht	20 638 297.02
1.2 Bankendebitoren auf Sicht		2.1.1 - Anteil Hauptbank, andere Zweigniederlassungen und Tochterbanken	5 882 277.03
1.2.1 - Anteil Hauptbank und andere Zweigniederlassungen	33 444 169.64	2.2 Bankenkreditoren auf Zeit	370 797 245.05
1.3 Bankendebitoren auf Zeit		2.2.1 - Anteil mit Restlaufzeit bis zu 90 Tagen	217 122 358.09
1.3.1 - Anteil mit Restlaufzeit bis zu 90 Tagen	173 829 760.30	2.2.2 - Anteil Hauptbank und andere Zweigniederlassungen	82 350 000.—
1.3.2 - Anteil andere Zweigniederlassungen	44 000 000.—	2.3 Kreditoren auf Sicht	81 781 829.26
1.4 Wechsel und Geldmarktpapiere		2.3.1 - Anteil Tochtergesellschaften	306 743.94
1.4.1 - davon mit Reskriptionen und Schatzscheinen	10 000 000.—	2.4 Kreditoren auf Zeit	232 997 141.60
1.5 Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung		2.4.1 - Anteil mit Restlaufzeit bis zu 90 Tagen	153 083 626.60
1.5.1 - Anteil Tochtergesellschaften	18 019.32	2.7 Kassenobligationen und Kassenscheine	149 700 000.—
1.6 Kontokorrent-Debitoren mit Deckung		2.7.1 - Anteil Tochtergesellschaften	30 000 000.—
1.6.1 - davon mit hypothekarischer Deckung	—	2.12 Sonstige Passiven	37 374 943.26
1.7 Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung		2.12.1 - Anteil Hauptbank und andere Zweigniederlassungen	506 569.59
1.8 Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung		2.13 Dotationskapital	85 000 000.—
1.8.1 - davon mit hypothekarischer Deckung	4 593 439.95	2.14 Gesetzliche Reserven	5 000 000.—
1.11 Wertschriften			
1.15 Sonstige Aktiven		2.17 Bilanzsumme	983 289 456.19
1.15.1 - Anteil andere Zweigniederlassungen	129 286.85		
1.18 Bilanzsumme	983 289 456.19		
Zusammenfassung Hauptsitz, andere Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften (Positionen 1.2.1, 1.3.2, 1.5.1 und 1.15.1)		Zusammenfassung Hauptsitz, andere Zweigniederlassungen, Tochterbanken und Tochtergesellschaften (Positionen 2.1.1, 2.2.2, 2.3.1, 2.7.1 und 2.12.1)	
Total Aktiven	77 591 475.81	Total Passiven	119 045 590.56

### Turegum Versicherungsgesellschaft, Zürich

Bilanz auf 31. Dezember 1977

Aktiven		Passiven	
	Fr.		Fr.
Wertschriften:		Eigenkapital:	
Obligations- und Pfandbriefe	306 471 673.—	Aktien- oder Garantiekapital	22 000 000.—
Aktien und Anteilscheine von Versicherungsunternehmen	184 000.—	Reservofonds	7 750 000.—
Übrige Aktien und Anteilscheine	11 551 445.—	Spezialreserve	4 000 000.—
Darlehen an Körperschaften	34 250 000.—	Technische Rückstellungen für eigene Rechnung:	
Guthaben bei Banken	31 650 755.—	Prämienüberträge	54 077 693.—
Abrechnungsguthaben aus dem Versicherungs- und Rückversicherungsverkehr	40 248 344.—	Schwebende Schäden	313 656 533.—
Depots aus übernommenen Versicherungen	13 627 063.—	Abrechnungsverpflichtungen aus dem Versicherungs- und Rückversicherungsverkehr	24 248 042.—
Stückzinsen und Mieten	11 278 234.—	Übrige Passiven	24 500 000.—
Übrige Aktiven	4 240 309.—	Saldo der Gewinn- und Verlustrechnung	3 269 555.—
- Res. C und H	2 623 996.—		
- Debitoren	1 616 313.—		
	453 501 823.—		453 501 823.—
Zürich, den 23. Juni 1978		Turegum Versicherungsgesellschaft: Siebenmann	Wirh

## Banque Privée S.A., Genève

Bilan intermédiaire au 30 juin 1978  
(sans compte de pertes et profits)

Actif		Passif	
Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
Caisse, compte de virements et compte de chèques postaux	43 116 241.87	Engagements en banque à vue	13 980 265.71
Avoirs en banque à vue	22 108 077.57	Engagements en banque à terme	34 152 543.69
Avoirs en banque à terme	213 379 173.69	- dont jusqu'à 90 jours d'échéance	31 670 493.55
- dont jusqu'à 90 jours d'échéance	195 884 983.43	Créanciers à vue	125 949 592.13
Effets de change et papiers monétaires	8 862 079.95	Créanciers à terme	139 954 881.97
- dont prescriptions et bons du trésor	100 000.—	- dont jusqu'à 90 jours d'échéance	124 483 317.06
Comptes courants débiteurs en blanc	5 471 666.68	Livrets et comptes de dépôts	5 168 712.36
Comptes courants débiteurs gagés	32 267 863.98	Obligations et bons de caisse	5 432 000.—
- dont garantis par hypothèques	372 814.39	Autres passifs	19 109 262.94
Avances et prêts à terme fixe en blanc	3 099 536.55	Capital	30 000 000.—
Avances et prêts à terme fixe gagés	7 101 634.25	Réserve légale	6 300 000.—
Crédits en comptes courants et prêts à des collectivités de droit public	1 857 500.13	Autres réserves	23 000 000.—
Titres	30 974 727.97	Report à nouveau	195 944.11
Participations permanentes	17 774 160.37		
Immeuble à l'usage de la banque	5 501 087.68		
Autres immeubles	2 100 000.—		
Autres actifs	9 629 452.22		
	403 243 202.91		403 243 202.91

## Banque du Rhône et de la Tamise S.A., Genève

Bilan intermédiaire au 30 juin 1978  
(sans compte de pertes et profits)

Actif		Passif	
Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
Caisse, comptes de virements	19 275 212.94	Engagements en banque à vue	8 265 239.88
Avoirs en banque à vue	24 128 116.45	Engagements en banque à terme	63 652 440.67
Avoirs en banque à terme	50 515 348.81	- dont jusqu'à 90 jours d'échéance	44 055 308.34
- dont jusqu'à 90 jours d'échéance	36 685 947.81	Créanciers à vue	34 123 032.62
Effets de change et papiers monétaires	1 515 646.28	Créanciers à terme	48 901 307.09
Comptes courants débiteurs en blanc	2 721 282.82	- dont jusqu'à 90 jours d'échéance	22 849 866.02
Comptes courants débiteurs gagés	27 218 957.24	Autres passifs	5 768 624.36
- dont garantis par hypothèque	6 089 984.06	Capital-actions	20 000 000.—
Avances et prêts à terme fixe en blanc	3 775 005.02	Réserve légale	3 000 000.—
Avances et prêts à terme fixe gagés	38 846 894.27	Autres réserves	3 000 000.—
- dont garantis par hypothèque	12 757 256.78	Report de l'exercice précédent	285 721.59
Titres	14 336 473.49		
Participations permanentes	305 000.—		
Autres actifs	4 358 428.89		
	186 996 366.21		186 996 366.21

## «Imefbank», Banque d'investissements mobiliers et de financement, Genève

Bilan intermédiaire au 30 juin 1978  
(sans compte de pertes et profits)

Actif		Passif	
Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
Caisse, compte de virements et compte de chèques postaux	3 804 076.23	Engagements en banque à vue	242 036.27
Avoirs en banque à vue	7 873 980.02	Engagements en banque à terme	11 555 200.—
Avoirs en banque à terme	6 000 000.—	- dont jusqu'à 90 jours d'échéance	4 425 200.—
- dont jusqu'à 90 jours d'échéance	6 000 000.—	Créanciers à vue	13 515 632.62
Effets de change et papiers monétaires	9 442 513.55	Créanciers à terme	585 239.56
Comptes courants débiteurs en blanc	1 825 875.21	- dont jusqu'à 90 jours d'échéance	—
Comptes courants débiteurs gagés	4 459 814.10	Livrets et carnets de dépôts	40 870 971.88
- dont garantis par hypothèque	1 646 652.90	Obligations et bons de caisse	5 675 000.—
Avances et prêts à terme fixe en blanc	5 554 364.35	Acceptations et billets à ordre	132 038.65
Avances et prêts à terme fixe gagés	12 522 866.50	Autres passifs	3 410 275.22
- dont garantis par hypothèque	533 777.40	Capital	15 000 000.—
Titres	31 322 376.87	Réserve légale	700 000.—
Participations permanentes	100 000.—	Réserve spéciale	2 000 000.—
Immeubles	3 828 800.—	Report à nouveau	105 266.09
Autres actifs	2 056 993.46		
Capital non libéré	5 000 000.—		
	93 791 660.29		93 791 660.29

## United Overseas Bank, Genève

Bilan intermédiaire au 30 juin 1978  
(sans compte de profits et pertes)

Actif		Passif	
Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
Caisse, compte de virement, CCP	31 895 381.72	Engagements en banque à vue	40 494 642.60
Avoirs en banque à vue	74 902 788.20	Engagements en banque à terme	753 310 738.93
Avoirs en banque à terme	359 624 120.10	- dont jusqu'à 90 jours d'échéance	619 914 812.06
- dont jusqu'à 90 jours d'échéance	289 359 344.90	Créanciers à vue	229 140 628.42
Effets de change et papiers monétaires	21 243 626.84	Créanciers à terme	97 599 869.65
Comptes courants débiteurs en blanc	81 196 726.68	- dont jusqu'à 90 jours d'échéance	96 145 894.80
Comptes courants débiteurs gagés	430 891 308.68	Livrets et comptes de dépôts	27 516 082.17
Avances et prêts à terme fixe en blanc	46 393 536.90	Obligations de caisse	9 005 000.—
Avances et prêts à terme fixe gagés	351 919 062.34	Emprunt obligataire	50 000 000.—
Crédits en comptes courants et prêts à des collectivités de droit public	19 018 133.79	Autres postes du passif	118 381 237.66
Titres	7 713 184.66	Capital	80 000 000.—
Immeuble à l'usage de la banque	22 119 953.05	Réserve légale	15 000 000.—
Autres postes de l'actif	37 128 775.44	Réserve générale	63 000 000.—
	1 484 046 598.40	Bénéfice reporté	598 398.97
			1 484 046 598.40
			Fr.
		Engagements par avals, cautionnements et garanties	326 424 394.37
		Engagements par accreditifs irrévocables	858 687 228.96

**Banque Bruxelles Lambert (Suisse) S.A.  
Bank Bruxelles Lambert (Schweiz) AG  
Banca Bruxelles Lambert (Svizzera) S.A.**

Bilan intermédiaire au 30 juin 1978  
(sans compte de pertes et profits)

Actif		Passif	
	Fr.		Fr.
Caisse, compte de virement et comptes de chèques postaux		Engagements en banque à vue	18 457 504.30
Avoirs en banque à vue		Engagements en banque à terme	180 663 904.24
Avoirs en banque à terme		— dont jusqu'à 90 jours d'échéance	83 316 648.75
— dont jusqu'à 90 jours d'échéance	111 930 437.04	Créanciers à vue	62 409 549.45
Effets de change et papiers monétaires	15 671 767.03	Créanciers à terme	7 302 550.40
Comptes courants débiteurs en blanc	7 771 246.44	— dont jusqu'à 90 jours d'échéance	6 054 639.83
Comptes courants débiteurs gagés	34 345 440.38	Livrets et carnets de dépôts	7 324 246.77
— dont garantis par hypothèque	681 601.13	Obligations et bons de caisse	13 013 000.—
Avances et prêts à terme fixe en blanc	21 559 440.96	Autres passifs	14 848 378.37
Avances et prêts à terme fixe gagés	13 776 710.61	Capital	50 000 000.—
— dont garantis par hypothèque	—	Réserve légale	6 500 000.—
Crédits en comptes courants et prêts à des collectivités de droit public	3 000 000.—	Autres réserves	8 000 000.—
Titres	20 684 393.—	Solde du compte de pertes et profits	1 434 647.11
Participations permanentes	11 563 551.17		
Immeubles à l'usage de la banque	12 247 511.75		
Autres actifs	14 872 200.15		
	369 953 780.64		369 953 780.64
	Fr.		Fr.
Montant total des actifs à l'étranger	222 841 092.24	Engagements par avals, cautionnements, garanties et accreditifs	27 523 003.24
— dont avoirs en banque		Engagements par opérations fermes, à terme, sur titres et métaux précieux	5 433 034.92
— jusqu'à 90 jours d'échéance	108 493 431.—		
— à plus de 90 jours d'échéance	60 040 416.34		
	Fr.		
Créances résultant d'opérations fermes, à terme, sur titres et métaux précieux	5 205 282.82		

**Banque Intercommerciale de Gestion, Lausanne**

(anciennement Banque de Commerce et de Financement BANCOFIN S.A.)

Bilan intermédiaire au 30 juin 1978  
(sans le compte de pertes et profits)

Actif		Passif	
	Fr.		Fr.
Caisse, compte de virements et compte de chèques postaux		Engagements en banque à vue	3 561 776.65
Avoirs en banque à vue		Créanciers à vue	8 823 216.—
Avoirs en banque à terme		Créanciers à terme	2 015 910.20
— dont jusqu'à 90 jours d'échéance	141 960.—	— dont jusqu'à 90 jours d'échéance	65 156.40
Effets de change et papiers monétaires	629 597.65	Livrets et carnets de dépôt	2 383 351.23
Comptes courants débiteurs en blanc	302 813.20	Autres passifs	4 299 299.63
Comptes courants débiteurs gagés	1 890 875.10	Capital-actions	13 000 000.—
— dont garantis par hypothèques	671 185.30	Réserve légale	2 750 000.—
Avances et prêts à terme fixe en blanc	2 362 524.05	Autres réserves	2 750 000.—
Avances et prêts à terme fixe gagés	152 671.60	Bénéfice reporté de l'exercice 1977	45 350.13
— dont garantis par hypothèques	152 671.60		
Placements hypothécaires	12 500 000.—		
Titres	2 899 933.80		
Participations permanentes	1 717 799.55		
Autres immeubles	300 000.—		
Autres actifs	1 161 927.69		
	39 628 903.84		39 628 903.84
	Fr.		Fr.
Comptes fiduciaires	93 026 406.35	Comptes fiduciaires	93 026 406.35
	Fr.		Fr.
Engagements conditionnels: garanties, avals, accreditifs confirmés	6 167 200.—	Engagements conditionnels: garanties, avals, accreditifs confirmés	6 167 200.—

**Banca di Credito Commerciale e Mobiliare S.A., Locarno**

Bilancio intermedio al 30 giugno 1978  
(senza conto profitti e perdite)

Attivo		Passivo	
	Fr.		Fr.
Cassa, averi in conto giro e conto corrente postale		Debiti a vista presso banche	1 092 749.56
Crediti a vista presso banche		Debiti a termine presso banche	628 965.75
Crediti a termine presso banche		— dei quali con scadenza fino a 90 giorni	628 965.75
— dei quali con scadenza fino a 90 giorni	263 269.15	Conti creditori a vista	25 827 166.10
Effetti cambiali	2 436 871.79	Conti creditori a termine	8 081 440.68
Conti correnti debitori senza copertura	10 495 506.63	— dei quali con scadenza fino a 90 giorni	8 076 440.68
Conti correnti debitori con copertura	22 760 758.12	Libretti di deposito	13 676 820.02
— dei quali con garanzia ipotecaria	8 912 571.25	Obbligazioni di cassa	4 456 000.—
Anticipazioni e prestiti fissi senza copertura	183 462.—	Altre poste del passivo	4 054 937.42
Anticipazioni e prestiti fissi con copertura	1 503 994.—	Capitale	10 600 000.—
— dei quali con garanzia ipotecaria	1 309 892.—	Riserva legale	1 000 000.—
Créditi in conto corrente e prestiti a enti di diritto pubblico	71 663.—	Riserva ordinaria	2 300 000.—
Titoli	6 366 629.10	Saldo riportato dell'esercizio precedente	473 712.41
Partecipazioni permanenti	2 040 000.—		
Altri stabili	61 500.30		
Altre poste dell'attivo	5 313 844.92		
	72 191 791.94		72 191 791.94

Schweizerische Nationalbank - Ausweis vom 7. August 1978

<b>Aktiven</b>
Goldbestand
Devisen
Ausländische Schatzanweisungen in sFr.
Inlandportefeuille
- Wechsel
- Schatzanweisungen des Bundes
Lombardvorschüsse
Wertschriften
- deckungsfähige
- andere
Korrespondenten im Inland
Sonstige Aktiven
<b>Total</b>

<b>Passiven</b>
Eigene Gelder
Notenumlauf
Täglich fällige Verbindlichkeiten
- Girorechnungen von Banken, Handel und Industrie
- übrige täglich fällige Verbindlichkeiten
Mindestguthaben von Banken auf:
- inländischen Verbindlichkeiten
- ausländischen Verbindlichkeiten
Verbindlichkeiten auf Zeit
- Sterilisationsreskriptionen
- Sonderkonti <sup>1)</sup>
Sonstige Passiven
<b>Total</b>

<sup>1)</sup> Überschreitung des zulässigen Kreditzuwachses

<b>Actif</b>
Encaisse or
Devises
Bons du Trésor étrangers en fr.s.
Portefeuille effets sur la Suisse
- Effets de change
- Bons du Trésor de la Confédération
Avances sur nantissement
Titres
- pouvant servir de couverture
- autres
Correspondants en Suisse
Autres postes de l'actif
<b>Total</b>

<b>Passif</b>
Fonds propres
Billets en circulation
Engagements à vue
- Comptes de virements des banques, du commerce et de l'industrie
- autres engagements à vue
Avoirs minimaux des banques sur:
- les engagements en Suisse
- les engagements envers l'étranger
Engagements à terme
- Rescriptions de stérilisation
- Comptes spéciaux <sup>1)</sup>
Autres postes du passif
<b>Total</b>

<sup>1)</sup> Dépassement du taux d'accroissement des crédits

Banque nationale suisse - Situation au 7 août 1978

		Veränderungen seit dem letzten Ausweis	Changements depuis la dernière situation
	Franken / Francs	Franken / Francs	
	11 903 905 469.30	—	—
	20 593 219 189.02	+	2 013 763 026.43
	2 873 000 000.—	—	35 000 000.—
	319 644 027.—	—	1 367 679 609.20
	—	—	77 000 000.—
	7 495 194.05	—	153 193 036.58
	988 200.—	—	—
	316 450 801.—	+	108 000.—
	43 998 639.34	—	62 078 430.04
	127 492 480.78	—	243 026.99
	<b>36 186 194 000.49</b>		
	70 000 000.—	—	—
	19 321 609 955.—	—	151 356 515.—
	7 995 770 392.83	+	275 506 253.62
	3 613 185 714.23	+	197 264 454.06
	—	—	—
	—	—	—
	3 395 950 000.—	—	—
	1 789 677 938.43	—	2 737 269.06
	<b>36 186 194 000.49</b>		

Offizielle Sätze

Offizieller Diskontsatz
Offizieller Lombardzinsfuss
Spezialdiskontsätze für Pflichtlagerwechsel
a) für Pflichtlager in Lebens- und Futtermitteln
b) für übrige Pflichtlager

Taux officiels

Taux officiel d'escompte	%	seit / depuis le
Taux officiel pour avance	1	27. 2. 1978
	2	27. 2. 1978
Taux spéciaux d'escompte pour effets de stocks obligatoires		
a) pour stocks obligatoires de denrées alimentaires et fourrages	1 1/4	20. 3. 1978
b) pour autres stocks obligatoires	1 1/2	20. 3. 1978

Redaktion: Handelsabteilung des Eidgenössischen Departementes des Innern, Bern - Rédaction: Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique, Berne

Schweiz. Uniformenfabrik AG

57. ordentliche Generalversammlung der Aktionäre

Mittwoch, den 23. August 1978, 15 Uhr, im Bahnhofbuffet, Bern, Raum «Albula», 1. Stock (Eingang Galerierestaurant).

Traktanden:

1. Protokoll der ordentlichen Generalversammlung vom 25. Februar 1977.
2. Entgegennahme der Berichte des Verwaltungsrates und der Kontrollstelle für das Geschäftsjahr 1977.
3. Genehmigung der Jahresrechnung per 31. Dezember 1977.
4. Entlastung der Verwaltung.
5. Wahlen.
6. Verschiedenes.

Zutrittskarten zur Generalversammlung können bis 21. August 1978 bei der Schweizerischen Uniformenfabrik AG, Schwanengasse 2, 3000 Bern, bezogen werden, woselbst die Jahresrechnung zur Einsichtnahme aufliegt.

Bern, den 9. August 1978

Der Verwaltungsrat

Banque pour le Commerce Continental Genève, Londres

Convocation

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale extraordinaire

pour le vendredi, 25 août 1978, à 11 h, au siège de la banque, 15-17, quai des Bergues, Genève (salle des conférences du 7<sup>e</sup> étage).

Ordre du jour:

1. Rapport du conseil d'administration sur l'accord signé le 2 août 1978 avec la Banque Occidentale pour l'Industrie et le Commerce, Paris, concernant la cession de la majeure partie des actifs et passifs de la Banque pour le Commerce Continental à une nouvelle banque suisse en constitution, filiale de la Banque Occidentale pour l'Industrie et Commerce.
2. Ratification par l'assemblée des accords passés.
3. Divers.

Les cartes d'admission doivent être retirées à partir du 11 août 1978, à 9 h., moyennant justification de la possession des actions, au guichet «Titres» du siège de Genève, ainsi qu'auprès de la succursale de Londres. Le rapport sera, dès le 11 août 1978, tenu à la disposition de Messieurs les actionnaires, au siège de la banque.

Genève, le 10 août 1978

Banque pour le Commerce Continental: Le conseil d'administration

Indag SA, Lausanne

Convocation de l'assemblée générale ordinaire des actionnaires

Les actionnaires de la société sont convoqués pour le vendredi 25 août 1978, à 11 h. 30, dans les bureaux de FIDES Société Fiduciaire, chemin des Trois-Rois 2, à Lausanne.

Ordre du jour:

1. Approbation du bilan au 31 décembre 1977 et du compte de pertes et profits de l'exercice 1977, après avoir pris connaissance du rapport de gestion et du rapport succinct de l'organe de contrôle.
2. Décision sur la proposition du conseil d'administration relative à l'emploi du solde du compte de pertes et profits.
3. Décharge au conseil d'administration.
4. Nomination du conseil d'administration.
5. Nomination de l'organe de contrôle.
6. Divers.

Le bilan, le compte de pertes et profits, le rapport de gestion, le rapport de l'organe de contrôle sont à la disposition des actionnaires, soit au siège de la société, soit chez FIDES Société Fiduciaire, dès le 15 août 1978.

Verlusterklärung

Das Anlageheft Nr. 400772 unserer Bank, mit einem Guthaben von Fr. 4644.75, wird vermisst. Der allfällige Inhaber dieses Anlageheftes wird hiermit aufgefordert, dasselbe innert 6 Monaten bei der City Bank vorzuweisen, andernfalls das Heft kraftlos erklärt wird.

City Bank, 8021 Zürich

Betriebswirtschafter lic. oec.

35. in leitender, ungek. Stellung, mit breitem und internationalem Erfahrungsbereich. Sprachkenntnisse: D, F, I, E, S, sucht neue, verantwortungsvolle Aufgabe.

Kontaktaufnahme über Chiffre OFA 1702 ST, Orell Füssli Werbe AG, Postfach, 9001 St. Gallen.

...das Klima stimmt



GENERAL ELECTRIC Raumklimageräte für Computer-Räume

Huber AG Gutstrasse 86 8055 Zürich Tel. 01 35 66 40

Zufolge Betriebsverlegung zu verkaufen in Basel (Grenznahe)

7000 bis 13 000 m<sup>2</sup> Industrieland

voll erschlossen, mit Geleiseanschluss.

Offerten unter Chiffre 103-935231 an Publicitas, 4010 Basel.

Verlangen Sie vom Schweizerischen Handelsamtsblatt unentgeltliche Zusendung einer Probenummer der Monatschrift «Die Volkswirtschaft».

Der SHAB-Leserkreis ist kaufkräftig Nutzen Sie diese Kaufkraft - Inserieren Sie!

Selbständig tätiger dipl. Bücherexperte

sucht ergänzende Partnerschaft mit Rechtsanwalt, Treuhandpraxis, Unternehmensberater. Büroräume können in Zürich/Zollikon zur Verfügung gestellt werden.

Unverbindliche Kontaktaufnahme unter Chiffre 44-308 782 an Publicitas, 8021 Zürich

Demandez à l'administration de la Feuille officielle suisse du commerce un exemplaire-spécimen gratuit de la revue mensuelle « La Vie économique »